



# Jahresbericht 2021



pro audito schweiz

# Inhalt

## **3**

«Packen wir's an!»

## **4**

pro audito schweiz:  
2021 im Rückblick

## **12**

Jahresrechnung  
2021

## **13**

Kommentar zur Jahresrechnung 2021

## **14**

Bilanz

## **16**

Betriebsrechnung

## **18**

Rechnung über die  
Veränderung des Kapitals  
2021

## **19**

Rechnung über die  
Veränderung des Kapitals  
2020

## **20**

Anhang

## **23**

Bericht der Revisionsstelle

## **24**

Projektbeiträge  
und Spenden

## **25**

Organe  
und Personen

### **Impressum**

**Auflage:** nur digitale Version

**Texte:** pro audito schweiz

**Fotos:** pro audito schweiz

Patrick Lüthy

**Gestaltung:** Pikka GmbH, Zürich

# «Packen wir's an!»

Wo steht der Dachverband im Jahr 2021?

Die Aufgabenvielfalt bei pro audito ist eine Herausforderung. Und die Pandemie hat auch im Jahr 2021 viel dazu beigetragen: Schutzkonzepte, neue Online-Formate für Veranstaltungen, das intensive Engagement für die transparenten Schutzmasken – um nur einige Schwerpunkte unserer Arbeit zu nennen. Ausserdem haben wir verstärkt mit anderen Organisationen zusammengearbeitet. Z.B. mit Inclusion Handicap, dem Dachverband der Schweizer Behindertenorganisationen, bei dem wir Mitglied sind. Unser gemeinsames Anliegen: Eine barrierefreie Welt und insbesondere die Umsetzung der UNO-Behindertenrechtskonvention (UNO-BRK) in der Schweiz. Und da gibt es noch viel zu tun.

Zum Beispiel beim Thema Höranlagen. Seit dem Jahr 2004 sind Höranlagen in öffentlichen Räumen in der Schweiz gesetzlich vorgeschrieben. Das Behindertengleichstellungsgesetz besagt, dass öffentlich zugängliche Gebäude hindernisfrei gebaut werden müssen. Die Realität sieht aber nicht immer so aus: Induktive Höranlagen entsprechen, falls überhaupt vorhanden, oft nicht den Anforderungen der international geltenden Norm (IEC 60 118-4 / in der Schweiz SN EN 60118-4) oder sie sind schlicht nicht eingeschaltet. Vielfach fehlt eine Person, die die Höranlage wartet und fachgerecht einstellt. Hier gibt es viel Potential für Verbesserung.

Oder das Thema der Rehabilitation nach einer CI-Operation für Pensionierte. Die AHV übernimmt zwar 75% der Kosten für einen CI-Sprachprozessor.

Die notwendige Nachsorge, sprich das Hörtraining, müssen Betroffene aber bislang selbst zahlen, sofern sie nicht einen Besitzstand geltend machen können. Das ist eine unbefriedigende Situation. Es werden vermehrt ältere Menschen implantiert. Die Nachsorge ist gerade für diese Altersgruppe wichtig und sollte entsprechend geregelt sein.

pro audito befähigt Menschen mit einer Schwerhörigkeit, am gesellschaftlichen Leben teilzuhaben. Die Autonomie der Betroffenen fördern wir z.B. durch unsere Hörtrainings mit Lippenlesen, die wir seit über 100 Jahren anbieten. Aber wir schaffen auch neue, zeitgemässe Angebote, wie das Online-Training Lippenlesen.ch oder den Kurs «Digitale Helfer». Vernetzen und Informieren sind weitere Grundpfeiler unserer Arbeit. Erfolgreiche Veranstaltungsformate wie das CI-Forum und den Tag des Hörens führen wir weiter und schaffen zusätzlich neue Plattformen für andere Ziel- und Altersgruppen, wie beispielsweise die neue Online-Sprechstunde CI.

Damit Menschen mit einer Schwerhörigkeit in der Schweiz wirklich gleichgestellt sind, muss noch einiges passieren. Also packen wir's an.

Herzlich,

Georg Simmen  
Präsident

Heike Zimmermann

Jolanda Galbier



Georg Simmen  
Präsident pro audito  
schweiz



Heike Zimmermann (li),  
Jolanda Galbier  
Co-Geschäftsleiterinnen  
pro audito schweiz

# pro audito schweiz: 2021 im Rückblick

## «Digitale Helfer» für Menschen mit einer Schwerhörigkeit

Damit Menschen mit einer Schwerhörigkeit genau die technischen Anwendungen kennen und nutzen lernen, die Ihnen Erleichterung im Alltag verschaffen, hat pro audito schweiz im Berichtsjahr das Projekt «Digitale Helfer» gestartet.

Es gibt zwar verschiedene Anbieter für Kurse, die Allgemeinwissen im Bereich Handy, Internetnutzung etc. vermitteln. Diese Kurse sind aber nicht auf die speziellen Bedürfnisse von Schwerhörigen zugeschnitten. Diese Lücke möchte pro audito schweiz schliessen: Der Dachverband hat einen Piloten gestartet und erste Module ausgearbeitet, zu denen er Menschen mit Schwerhörigkeit schult.

Bei den ersten Modulen fokussiert man sich in den «Digitale Helfer»-Kursen auf den Umgang mit Videotools, automatischer Spracherkennung und Untertiteln. Weitere Anwendungen sollen in einem späteren Kurs folgen.

Tobias Mäder, Marketing und Content-Verantwortlicher bei pro audito schweiz, hat das Projekt intensiv mitgestaltet. Den ersten Kurs plant pro audito schweiz Ende Februar in Form eines Intensivwochenendes.

## Neutrale Hörberatung NHB

Das Corona-Jahr zeigte, dass die Menschen mit den Herausforderungen rund um die Pandemie-Bewältigung in ihrem Alltag völlig absorbiert waren. Die Fragen rund ums Hören mussten, wie andere Lebensthemen, etwas auf Eis gelegt werden. So erreichten die NHB im Berichtsjahr rund 800 Ratsuchende, im Gegensatz zu rund 1000 im vorangehenden Jahr. Am beliebtesten

sind die Kontaktaufnahmen per Telefon, gefolgt von Anfragen per Mail. Aber auch mittels Chats und persönlichen Gesprächen haben Beratungen stattgefunden. Ganz neu waren Gespräche via Konferenztelefonie.

Die meisten Fragen kreisten um den Ablauf der Finanzierung von Hörgeräten durch IV, AHV, UV/MV und punktuell auch die Krankenkasse. Bei finanziellem Engpass der Ratsuchenden, und wenn Einzelpersonen durch die Maschen der Sozialversicherungen fallen, zeigen die Mitarbeiterinnen der Neutralen Hörberatung auch Möglichkeiten der privaten Finanzierung (Stiftungen, Fonds) auf.

Das versteckte Mundbild durch die Masken stellte für schwerhörige Menschen im Berichtsjahr weiterhin eine enorme Herausforderung dar. Besonders aus den Bereichen Schule und Pflege meldeten sich zum Teil verzweifelte Menschen. Wenn Betroffene den Mut haben, sich bei der Neutralen Hörberatung zu melden, können in der Regel Lösungsansätze aufgezeigt werden. Dies belegen die Rückmeldungen sehr zufriedener Klient:innen. Das Wissen der NHB wird aber auch regelmässig von Fachstellen abgefragt. Gefunden wird die Neutrale Hörberatung am meisten über eine Internet-Suche.

Das NHB-Team besteht unverändert aus Kathrin Bertschi, Claudia Bisagno, Judith Hottinger und Monika Hänni.

## Fachbereich Höranlagen

Im Jahr 2021 leisteten die rund 20 Funktionskontrolleurinnen und Funktionskontrolleure fast

800 Stunden für Ausbildung, Information von Höranlagen-Betreibern und Funktionskontrollen. Dadurch wurden viele Höranlagen-Betreiber ermutigt, ihre Höranlagen durch Messtechniker optimieren zu lassen und Besucher:innen besser über die vorhandene Höranlage zu informieren.

Der zweite Erfahrungsaustausch der Funktionskontrollen fand am 3. November mit 17 Teilnehmenden wiederum im Josefsaal der Kath. Kirche in Olten statt. Dieses Mal standen der Austausch zwischen den Teilnehmenden und praktische Übungen mit Hörbeispielen im Fokus. In regionalen Praxis-Treffen wurden ausserdem in kleinen Gruppen gemeinsame Funktionskontrollen durchgeführt.

Als Verstärkung für Beat Graf hat pro audito schweiz Esther Affeltranger als leitende Funktionskontrollen geworben. Sie ist ab Januar 2022 im Mandatsverhältnis die Ansprechperson für die Fragen der Funktionskontrollen.

Mit Corona-Auflagen konnte am 11. September der Workshop «Hilfsmittel und Höranlagen» mit vielen interessierten Teilnehmenden durchgeführt werden.

### **Fonds für schwerhörige Menschen in finanzieller Not**

pro audito schweiz greift schwerhörigen Menschen in finanzieller Not unter die Arme. Seit gut zehn Jahren stehen, dank einer grosszügigen Spende, Fondsmittel für diese Unterstützung zur Verfügung. Bei den bewilligten Gesuchen 2021 ging es um Beiträge an Hörgeräte. Insgesamt konnte rund 20 Menschen über einen finanziellen Engpass hinweggeholfen werden, sei es durch Fondsmittel, oder indem andere Finanzierungsquellen aufgezeigt wurden. Die Geschäftsstelle prüft genau, ob beim Gesuchsteller eine finanzielle Bedürftigkeit besteht, und ob alle öffentlichen Gelder ausgeschöpft wurden (z.B. der IV, von Pro Infirmis, von Pro Senectute oder der Sozialhilfe).

### **Schriftdolmetschen im Aufwind**

Seit 18 Jahren bietet pro audito schweiz die Dienstleistung Schriftdolmetschen an. Dabei wird Gesprochenes live mitgeschrieben und die Kund:innen können barrierefrei an verschiedensten Anlässen, wie zum Beispiel Sitzungen,



Die Funktionskontrollen:innen und Beat Graf beim ERFA-Treffen.

Verhandlungen oder Aus- und Weiterbildungen teilnehmen.

Die Pandemie und die damit verbundenen wechselnden Sicherheitsvorschriften erforderten eine hohe Flexibilität aller Beteiligten. Eine grosse Herausforderung waren und sind langfristige Aufträge, bei denen nicht klar ist, ob sie vor Ort oder online durchgeführt werden. Ebenfalls gefordert war pro audito durch die unerwartet hohe Anzahl an Bestellungen im Frühling und Sommer: Allein im Juni wurden im Berichtsjahr 30 Einsätze bestellt (zum Vergleich: im Vorjahr waren es im gleichen Zeitraum sieben).

Zahlen 2021: 180 Aufträge mit 1760 Stunden Live-Mitschrift. Bei den Aus- und Weiterbildungen verzeichnete pro audito schweiz eine Verdoppelung der Mitschriftstunden gegenüber dem Vorjahr auf 1362 (2020: 679). Bei den Einzelaufträgen (Tagungen, Sitzungen, Schulgespräche etc.) stieg die Anzahl Mitschriftstunden auf 398 (2020: 264).

Im November führte pro audito schweiz erstmals eine Qualitätssicherung bei den Schriftdolmetscher:innen durch. Das Team musste einen Videovortrag ohne Vorbereitungsmöglichkeit mitschreiben. Die ZHAW IUED (Institut für Übersetzen und Dolmetschen) wertete die Mitschriften mittels einer speziellen Software aus. Erfreuliches Resultat: Alle Schriftdolmetschenden haben die Vorgaben erfüllt und die Qualitätssicherung bestanden. Ferner vergrösserte sich das Schrift-

dolmetscherinnen-Team im Berichtsjahr um drei neue Kolleginnen.

### **Weiterbildung CI für Audioagog:innen**

Nach jedem Ausbildungsgang Audioagogik organisiert pro audito schweiz für die frisch diplomierten Audioagog:innen eine Weiterbildung zum CI Hörtraining. Ziel: Das erlernte Wissen zum Thema Hörtraining aus der Ausbildung festigen und das Praxiswissen von erfahrenen Audioagog:innen an die angehenden Hörtrainer:innen weitergeben.

Nach dem Abschluss im Jahr 2020 war es im März 2021 wieder so weit. Aufgrund der Corona-Situation wurde der Anlass online durchgeführt. Vier erfahrene Audioagog:innen berichteten aus der Praxis zu diesen Themen: Ablauf eines CI-Hörtrainings, erste Stunde und Telefontraining, Spezialfälle, Software, Programme und Onlinehörtraining. Am Nachmittag stellten die CI-Hersteller ihre Produkte vor.

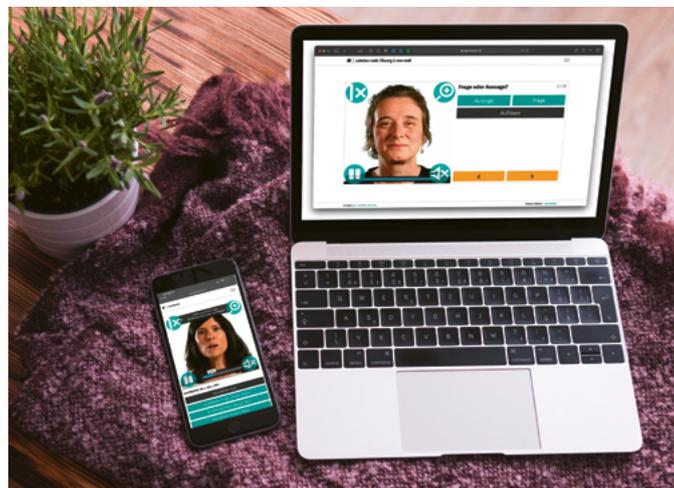
### **Fortbildung Audioagogik**

Trotz der noch immer währenden Corona-Situation konnte die jährliche Fortbildungsveranstaltung für die Audioagog:innen im August 2021 vor Ort durchgeführt werden. Am Morgen informierte Prof. Dr. Nathalie Giroud, Neuropsychologin und Professorin an der Universität Zürich, zum Thema «Hörverlust und Demenz: Fakten und Mythen». In dem spannenden Referat klärte Giroud zum Beispiel darüber auf, dass Hörverlust keine Ursache von Demenz ist, sondern ein Risikofaktor.

Am Nachmittag folgte ein Workshop zum Thema Fachdidaktik. In Gruppen erarbeiteten die Audioagog:innen neue Übungen für das Hörtraining mit Lippenlesen und stellten diese im Plenum vor.

### **Online-Training Lippenlesen.ch**

Bereits seit Juni 2019 läuft das Projekt mit dem Ziel, eine Möglichkeit zu schaffen, damit Betroffene das Lippenlesen zuhause üben können. Im Dezember 2020 ging die erste von insgesamt acht Lektionen unter [www.lippenlesen.ch](http://www.lippenlesen.ch) online. Im Jahr 2021 wurden alle weiteren Lektionen integriert, die Bedienung vereinfacht und einige spielerische Elemente eingefügt (Stichwort: Gamification).



[www.lippenlesen.ch](http://www.lippenlesen.ch): Jetzt sind alle Lektionen online.

pro audito schweiz freut sich, dass ein Team der Uni Zürich die Wirkung des Online-Trainings Lippenlesen.ch untersucht.

### **Hörtrainings mit Lippenlesen**

Im Jahr 2021 profitierten insgesamt 153 Menschen (+10 zum Vorjahr) mit einer Schwerhörigkeit von den durch pro audito schweiz angebotenen Veranstaltungen und Workshops. Die Teilnehmenden wurden an insgesamt 44 Veranstaltungstagen in 340 Unterrichtslektionen von total 21 Referierenden im Hör- und Lippenlesetraining geschult. Neben den bewährten Intensivwochen wurden auch die Städteintensiv-Weekends, die Workshops und die Tageskurse gut angenommen.

Pandemiebedingt wurden die Intensivwochen in der Lenk und am Murtensee sowie auch ein Intensivweekend in Thun abgesagt. Den Schnupperkurs Einsiedeln konnte pro audito schweiz in den Sommer verschieben. Die Intensivwochen in Brione, Scuol und Romanshorn waren gut besucht.

Im Bereich der Crashkurse hatte pro audito im Berichtsjahr einen Auftrag für die «Stiftung OdA Gesundheit und Soziales im Kanton Solothurn». Die 14 Teilnehmenden lernten zum Beispiel die Prinzipien des Lippenlesens und Strategien in der Kommunikation mit Menschen mit einer Höreinschränkung.

Die Workshops zu den Themen «Resilienz», «Achtsamkeit» und «Kommunikation am Arbeitsplatz» trafen die Bedürfnisse der Betroffenen. Der gute Mix zwischen Theorie und Praxis befähigte die

Teilnehmenden dazu, im Alltag mit einer Schwerhörigkeit, gut für sich selbst zu sorgen. Der Tageskurs «Hilfsmittel» bot den Teilnehmenden einen umfassenden Überblick über neueste technische Hilfsmittel, Hörgeräte und Höranlagen. Die Feedbacks zum Kurs waren ebenfalls positiv.

Insgesamt stand bei den Betroffenen in diesem Jahr der Wunsch nach geselligem Zusammensein im Vordergrund. Die Masken mit Sichtfenster im Unterricht sorgten anfänglich für Frust. Der legte sich aber schnell, und letztendlich waren alle zufrieden, wieder zusammenkommen zu dürfen. Dank der sehr gut ausgearbeiteten Schutzkonzepte, der engen Zusammenarbeit mit den Partnern und natürlich der unermüdlichen Arbeit der Audioagog:innen vor Ort, konnte pro audito schweiz angenehme und sichere Bedingungen für die Kursteilnehmer:innen schaffen.

#### Aus der Hörmittelkommission

Die Hörmittelkommission (HMK) befasst sich mit Hilfsmitteln und Dienstleistungen, die schwerhörigen Menschen bei der Bewältigung des Alltags helfen.

Bedeutungsvoll war die Analyse der Marktbewegungen rund um die neue Hörgeräte-kategorie OTC (Over The Counter) in den USA, die auch Auswirkungen in Europa hat. Das Thema Remote-Sitzungen beim Akustiker gewann während der Pandemie an Aktualität und wurde beleuchtet. Die Angebote der Technikgiganten (z.B. Apple) sind vor allem für leichtgradig schwerhörige Menschen interessant. Dieses Kundensegment haben auch Start-Ups entdeckt und die Kommission selektierte herausragende Neuentwicklungen zur genaueren Prüfung.

Am Tag des Hörens 2021 gab der Ressortleiter und Hörmittelexperte Franz Vogel via Webinar Einblick in das Thema Zubehör und er besuchte im Herbst den Akustiker-Kongress EUHA in Hannover, um die Geschäftsstelle über neuste Trends zu informieren.

Die Beobachtungen der Hörmittelkommission fliessen in die Arbeit der Neutralen Hörberatung, der Beratenden in den Vereinen und in dezibel-Artikel ein.

Der langjährige Ressortleiter gab nach langem und

fruchtbarem Wirken sein Amt ab. Es sei Franz Vogel an dieser Stelle aufrichtig für sein unermüdliches Engagement gedankt.



Franz Vogel, alias «Mr. Technik» geht in den Ruhestand.

#### dezibel

Bewährt gut informierte das dezibel im Jahr 2021 die Leserinnen und Leser. Vier abwechslungsreiche Ausgaben à 32 Seiten lagen pünktlich zum Quartalsende in den Briefkästen. Feedbacks von Lesenden und zahlreiche Nachdruckanfragen belegten die Relevanz der gewählten Themen.



Viel Lesestoff bot das dezibel auch im zweiten «Corona-Jahr».

Wie zum Beispiel: Schützt ein Hörgerät mich vor Demenz? Kann ich mit Hearables besser verstehen? Neue Tinnitus-Therapie, Smartphone Apps für Hörgeräte, Cochlea-Vollimplantat, mehr Selbstbestimmung bei Schriftdolmetschen im Beruf, Schwindel verstehen und behandeln. Kernstück jeder Ausgabe war wie immer ein persönliches Portrait, das Mut machen, aber auch die Realitäten des Lebens mit einer Schwerhörigkeit aufzeigen wollte. Neue und etablierte Angebote von pro audito schweiz fanden im dezibel ebenso Platz, wie Termine und News aus den regionalen Vereinen.

Die Auflage des dezibel blieb im Jahr 2021 bei 4'000 Exemplaren. Allen dezibel-Abonent:innen und Inserenten sei an dieser Stelle für ihre Treue gedankt.

### **www.pro-audio.ch**

Die Website hat sich als Informations- und Aktionsplattform für pro audito schweiz weiter etabliert: Anmeldungen für Veranstaltungen oder das Sommerlager, News und Aktuelles zum Thema Corona, eine Schriftdolmetscherin buchen, spenden oder einen Hörtest machen – alles läuft online über [www.pro-audio.ch](http://www.pro-audio.ch). Auch einzelne Vereinsseiten gehören zu den meistbesuchten Seiten der Website.

Im Jahr 2021 kamen neue Anwendungen zum Einsatz, wie zum Beispiel Feedbackformulare oder personalisierte Service-E-mails. Das Ziel: Die «User Experience» (zu deutsch: Nutzer-Erfahrung) der Website-Besucher:innen stetig verbessern.

Die Nutzerzahlen lagen leicht unter dem Vorjahresniveau. Grund dafür ist, dass pro audito schweiz auf die bezahlte Online-Werbung, die in den Vorjahren rund 25% der Besucher ausmachte, verzichtete und stattdessen mehr Ressourcen in Social-Media Aktivitäten steckte. Diese zusätzlichen (personellen) Ressourcen haben sich gelohnt und pro audito konnte über diese Plattformen weitere Personen auf die Angebote und Anliegen aufmerksam machen.

Rund ein Drittel der User nutzte mobile Endgeräte.

### **Newsletter, Social Media**

Auch im Jahr 2021 hat pro audito schweiz die Kommunikationsaktivitäten erweitert. Die erhöhte Frequenz des Newsletters – etwa ein Newsletter pro Monat – kommt gut an: Die Newsletter haben überdurchschnittliche Öffnungs- und Klickwerte. Die Zahl der Abonnentinnen und Abonnenten hat im Berichtsjahr wiederum zugenommen.

Auch die verstärkte Kommunikation über Social Media trägt Früchte. Sowohl auf Facebook als auch auf LinkedIn ist die Anzahl der Follower gestiegen.

### **Medien**

«Wie bitte?» Der Bericht im Coop Magazin vom Mai mit diesem Titel war unbestritten das grosse Highlight des Medienjahres 2021. Der Bericht thematisierte auf mehreren Seiten den Hörverlust aus verschiedenen Perspektiven und erwähnte auch den Online-Hörtest von pro audito. Mit erfreulichen Folgen: Über 1000 Personen haben den Hörtest gemacht und sich so mit dem Thema Hören beschäftigt. Weiterhin erwähnenswert und ebenso erfreulich war der mehrseitige Bericht im Beobachter, der im Juni erschien.



Das brachte Klicks: Das Coop Magazin hat über Hörverlust im Allgemeinen und seine Folgen berichtet.

### **Sommerlager: Auf der Suche nach der verlorenen Zeit**

35 Kinder und Jugendliche und 12 Leitende waren beim SoLa 2021 in der Lenzerheide dabei.

Im Lagerhaus Juhui wurden sie von der stürmischen Futura und ihrem Bruder, dem gelassenen Passado empfangen. Den beiden Leitern des «Zeitbüros» war die magische Zeituhr gestohlen worden, ohne die die Weltzeit völlig durcheinandergerät. Die Kinder und Jugendlichen erspielten sich einen Zeitpass, mit welchem sie nun munter durch die verschiedenen Zeitepochen springen konnten, immer auf der Suche nach der verlorenen Zeit.

Erster Halt: Steinzeit. Dabei überquerten die Kinder schmale Hängebrücken und machten ohne Streichhölzer Feuer. Mit knapper Not schafften sie es am nächsten Tag, das Kriegsbeil zwischen Indianern und Cowboys zu begraben. Lasso werfen, Gold schürfen und eine wilde Wasserschlacht gabs im Westen inklusive. Die tapferen

Zeitreisenden tanzten mit den Blumenkindern in der Hippiezeit, brachten einen melancholischen Naturphilosophen im alten Griechenland mit einem Stummfilm zum Lachen, schwammen mit den Wikingern im Zeittornado durch das Hallenbad und bewiesen sich sportlich bei Ritterspielen. Immer wieder fanden sie Teile der Uhr und lösten am Ende auch das Rätsel, um den geheimnisvollen Zeituhrendieb.

Irgendwann hiess es dann wie immer Abschied nehmen, denn: In Wahrheit lässt sich die Zeit eben nicht einfach zurückdrehen. Am letzten Lagertag liessen alle die tolle Zeit mit Schoggibananen und Marshmallows ausklingen. Schön war's im SoLa 2021!

Zum Glück fand am Samstag, 26. September noch ein Nachsommerlager-Treffen im Gemeindezentrum in Zürich statt. Acht Kinder und zwei Leiterinnen verbrachten zusammen einen Tag mit Spiel, Spass, Plaudern und feiner Pizza. Das Ziel: In Erinnerungen an das Sommerlager schwelgen und den Kontakt zu den «Gspänli» aufrechterhalten.

**Woche des Hörens: Einfach besser verstehen**

Jedes Jahr lädt pro audito am «Welttag des Hörens» zur Info-Veranstaltung ein. Im zweiten Corona-Jahr fand die gute Sache erstmals als «Woche des Hörens» mit täglichen Online-Vorträgen von Montag 1. März bis Freitag 5. März



01



02

01 — Daumen rauf fürs pro audito Sommerlager.  
 02 — Beim Hufeisenwerfen im Wilden Westen zählt Geschicklichkeit.



Die SoLa-Truppe – eine tolle Gemeinschaft.

statt. Die fünf Webinare wurden gut besucht und fanden grossen Anklang bei den insgesamt über 400 Teilnehmer:innen. Die Woche des Hörens war kostenlos.

Zuerst lud Katja Eichelberger, diplomierte Audioagogin, zu einen kurzweiligen, humorvollen «Schnupperkurs Lippenlesen» ein. Am nächsten Tag klärte Dr. Dorothe Veraguth, Leiterin Audiologie am Unispital Zürich, über die Fakten und Mythen zum «Besser verstehen mit Hörgeräten» auf. Am dritten Tag erläuterte Beat Graf, Fachverantwortlicher Höranlagen pro audito schweiz, den Sinn und Zweck und die Funktionsweise von Höranlagen. Donnerstags konnte Hörmittelexperte Franz Vogel bei seinem Vortrag über die neusten Entwicklungen bei Hörgeräten und nützliche Zusatzgeräte glaubwürdige Informationen aus erster Hand bieten. Am letzten Tag der «Woche des Hörens» referierte Prof. Martin Meyer, Neuropsychologe an der Uni Zürich, zum Thema «Ich höre dich, aber ich verstehe dich nicht» und erklärte, wie wir Sprache überhaupt verstehen.

Das Feedback zu den einzelnen Vorträgen war äusserst positiv.



Das Online-Format hat sich für die «Woche des Hörens» einmal mehr bewährt.

### **CI-Forum als Webinar: Kinder und Jugendliche unterwegs mit Cochlea-Implantat**

Das CI-Forum fand am 13. November als Webinar mit Untertiteln statt. Über 120 Personen nahmen daran teil.

Den Auftakt machte PD Dr. Christof Rösli mit dem spannenden Vortrag «Wie sehen die CIs der Zukunft aus?» Der Bedarf an CIs wird in Zukunft

noch zunehmen, zeigte sich Rösli überzeugt. Umso erfreulicher ist es, dass die Forschung in diesem Bereich vorangetrieben wird. Der Vortrag der Logopädin Stephanie Diehl vom Unispital Zürich beleuchtete die Sprachentwicklung von

CI-Kindern im Alter von 10 Jahren. Diese sei sehr unterschiedlich, so ihr Resümee. Schriftsprache sei generell besser als Lautsprache. In der Gesamtsprachauswertung zeige etwa die Hälfte eine normale Entwicklung.

Sich gut präsentieren – Grundvoraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung – ist für Jugendliche mit einem Hörhandicap nicht unbedingt einfach. Wie es gelingen kann, erklärte Marion Ingold, Leiterin des Pädaudiologischen Dienstes am Landenhof. Markus Wyss, Direktor der Berufsfachschule für Lernende mit Hör- und Kommunikationsbehinderung (BSFH), legte seinerseits die Realität im heutigen Arbeitsmarkt offen: «Die Beschäftigungssituation ist besser, aber nach wie vor sind die Karrieremöglichkeiten eingeschränkt.» Ein Einblick in die wertvolle Unterstützungsarbeit der SVEHK (Schweizerische Vereinigung Eltern hörgeschädigter Kinder), sowie die Produktpräsentationen der CI-Hersteller rundeten das informative Programm ab.

Monika Hänni, Fachverantwortliche Cochlea-Implantat, hat das CI-Forum im Jahr 2021 bereits zum zweiten Mal für pro audito schweiz organisiert.

### **Neues Angebot: Online-Sprechstunde CI**

Wer über ein Cochlea-Implantat nachdenkt, hat naturgemäss viele Fragen. Nicht alle lassen sich in der oft knapp bemessenen Zeit der Fachpersonen im Spital oder CI-Zentrum beantworten. Um bei der Entscheidung zu unterstützen, bietet pro audito jetzt zwei Mal im Jahr Betroffenen die Gelegenheit, all ihre Fragen zu stellen. Und zwar an Fachleute aus Medizin und Audiologie und an erfahrene CI-Träger:innen. Die «Online-Sprechstunde» findet jeweils im Mai und November mit wechselnden Referent:innen via Zoom statt und wird von einer Schriftdolmetscherin live untertitelt. Am 22. November 2021 ging das neue Format zum ersten Mal an den Start.

Über 20 Interessierte haben sich eingewählt und verfolgten am Bildschirm den Vortrag von Chris-

tof Rösli, Leitender Arzt am UniversitätsSpital Zürich und Spezialist für Cochlea-Implantationen. Unsicherheiten und Detailfragen klärt er in der anschliessenden Fragerunde. Dann berichtete CI-Trägerin Monika Hänni von pro audito über ihren Weg, ihre Höhen und Tiefen, und die Ängste, die sie vor der Operation ausgestanden hat.

Die «Online-Sprechstunde» ist ein Angebot, von dem Betroffene sehr profitieren können, z.B. auch durch die Fragen, die andere Teilnehmende stellen. Der Bedarf an Informationen aus erster Hand, durch Selbst-Betroffene und kompetente Fachleute ist enorm. Das neue, niederschwellige und barrierefreie Angebot von pro audito soll Betroffene an dieser Stelle unterstützen.

### Viel Einigkeit an der pro audito Delegiertenversammlung 2021

Am 4. September standen sich die pro audito Delegierten im Landenhof in Unterentfelden seit langer Zeit zum ersten Mal wieder persönlich gegenüber. Alle haben es genossen.

Jan Eilers, Co-Präsident des Gastgebervereins pro audito aarau, leitete die Versammlung ein. Landenhofleiter Stefan Buchmüller und Hanspeter Hilfiker, Stadtpräsident Aarau, begrüßten danach die Gäste. Im offiziellen Teil führte Vereinspräsident Georg Simmen durch die Tagesordnungspunkte, die alle einstimmig von den Delegierten angenommen wurden.

Im Jahr 2021 standen die Wahlen der Vorstandsmitglieder an. Georg Simmen (Präsident, Ressort Sozialpolitik), Prof. Christof Rösli (Neu: Vize-Präsident, Ressort Medizin), Rainer Nussbaumer (Ressort Vereinswesen), Sibylle Zraggen (Ressort Jugend & junge Erwachsene) und Jeannette Belger (Ressort Finanzen) wurden für eine weitere Amtsperiode bestätigt. Gleichzeitig wählten die Delegierten drei neue Mitglieder in das Vorstandsgremium des Dachverbandes: Stefan Buchmüller, Geschäftsführer Landenhof (Neu: Ressort Bildung), Petra Dreyfus, Co-CEO Wirz Communications (Neu: Ressort Kommunikation & Marketing) und Prof. Martin Meyer, Dozent und Forscher an der Universität Zürich (Neu: Ressort Wissenschaft & Forschung). Vizepräsident Beat Näf gab seinen Posten nach 23 Jahren ab, um in den Ruhestand zu gehen. Sein grosses und langes Engagement wurde mit

der Ehrenmitgliedschaft gewürdigt. Beat Näf sei auch an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich für seinen wertvollen Einsatz gedankt.



Prof. Martin Meyer



Beat Näf nahm nach langen Jahren seinen Abschied.



Petra Dreyfus



Stefan Buchmüller



01



02

01 – Heike Zimmermann im Gespräch mit den Vertreter:innen der SVEHK.

02 – Die Delegierten verabschiedeten alle Tagesordnungspunkte einstimmig.

# **Jahresrechnung 2021**

# Kommentar zur Jahresrechnung 2021

## Allgemeines

Die Jahresrechnung 2021 weist einen Gewinn von CHF 92'810 aus. pro audito schweiz hat davon CHF 60'000 im gebundenen Kapital für zukünftige Innovationen zurückgestellt. Bei den BSV-Leistungen mussten im 1. Trimester 2021 leider drei Intensivseminare abgesagt werden. Die meisten Tagesveranstaltungen wurden als Webinare durchgeführt. Trotzdem gelang es pro audito schweiz den BSV-Leistungsvertrag 2020-2023 einzuhalten: hohe Mehrleistungen erzielten die Dienstleistungen «Vermittlung Schriftdolmetschen» und «Medien + Publikationen». Bei den übrigen Leistungen konnte das Projekt «Online-Training Lippenlesen.ch» fertiggestellt und das Projekt «digitale Helfer» gestartet werden. Die Dienstleistung Schriftdolmetschen konnte ihren Umsatz zum Vorjahr um 66 % steigern!

## Bilanz

Bei den Aktiven wurden weitere nachhaltige und sichere Wertschriften bei der Alternativen Bank AG in Zürich angelegt. Bei den Passiven weisen diese Positionen grössere Schwankungen auf: Die passiven Rechnungsabgrenzungen sind wegen Lohnabgrenzungen und einer Seminar-vorauszahlung angestiegen. Beim Schwankungsfonds Art. 74 IVG ist eine Zunahme von 28 % zu verzeichnen. Einige Vereine haben auf einen Teil der vertraglich vereinbarten Subventionen verzichtet. Dank dem guten Jahresergebnis konnte das Organisationskapital um CHF 92'810 gesteigert werden.

## Betriebsrechnung

Dank dem sehr guten Umsatz beim Schriftdolmetschen konnten die tiefer ausgefallenen «erhaltenen Zuwendungen» kompensiert werden. Der Betriebsaufwand fällt dieses Jahr deutlich tiefer aus. Vor allem die nicht vollumfänglich bezogenen Subventionen von den Vereinen fallen ins Gewicht. Aber auch der Sachaufwand konnte

für dieses Jahr reduziert werden. Der Finanzertrag konnte dank der Aufstockung der Wertschriften deutlich gesteigert werden. Die «Veränderung des Fondskapitals» zeigt sowohl bei den fremden wie bei den eigenen Fonds eine Zunahme.

## Ausblick

Wir erwarten für 2022 ein ausgeglichenes Jahresergebnis. Der BSV-Leistungsvertrag sollte dank vielfältigem Leistungsangebot eingehalten werden. Bei den übrigen Leistungen wird es ein neues Projekt «Höranlagen» geben. Das Schriftdolmetschen ist schwierig einzuschätzen. Die gegenwärtige Auftragslage verspricht einen gleichen Umsatz wie 2021.

April 2022, pro audito schweiz  
Jeannette Belger, Vorstandsmitglied,  
Ressort Finanzen

# Bilanz

in CHF	Erläuterungen	31.12.2021	31.12.2020
<b>Aktiven</b>			
Flüssige Mittel		912'538	1'145'131
Forderungen	1	122'195	37'283
Aktive Rechnungsabgrenzungen	2	45'349	37'484
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>1'080'082</b>	<b>1'219'898</b>
Sachanlagen		26'781	27'421
Anteilscheine		1	1
Wertschriften	3	716'125	312'405
<b>Anlagevermögen</b>		<b>742'907</b>	<b>339'827</b>
Gebundene Anlage Irma Wigert Stiftung		210'930	228'350
Fondsvermögen Dritte	4	210'930	228'350
<b>Total Aktiven</b>		<b>2'033'919</b>	<b>1'788'075</b>

in CHF	Erläuterungen	31.12.2021	31.12.2020
<b>Passiven</b>			
Verbindlichkeiten		79'464	96'585
Passive Rechnungsabgrenzungen	5	90'426	40'974
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>169'890</b>	<b>137'559</b>
Irma Wigert Stiftung		210'930	228'350
Treuhänderisch verwaltetes Kapital		4'580	4'580
Schwankungsfonds Art. 74 IVG	6	572'186	448'176
<b>Fondskapital Dritte</b>		<b>787'696</b>	<b>681'106</b>
<b>Fondskapital zweckgebunden eigen</b>		<b>223'838</b>	<b>209'725</b>
<b>Total Fondskapital</b>		<b>1'011'534</b>	<b>890'831</b>
Gebundenes Kapital Schriftdolmetschen private Einsätze		25'000	25'000
gebundenes Kapital Innovationen	7	60'000	0
Freies Kapital		767'495	734'685
<b>Organisationskapital</b>		<b>852'495</b>	<b>759'685</b>
<b>Total Passiven</b>		<b>2'033'919</b>	<b>1'788'075</b>

# Betriebsrechnung

in CHF	Erläuterungen	2021	2020
<b>Betriebsertrag</b>			
Spenden (frei)		48'324	81'774
Spenden (zweckgebunden)	8	188'351	261'092
Gönnerbeiträge (frei)		1'450	950
Mitgliederbeiträge (frei)		72'075	73'960
<b>Erhaltene Zuwendungen</b>		<b>310'200</b>	<b>417'776</b>
Nahestehende Vereine	9	888'343	887'445
pro audito schweiz		996'280	996'280
<b>Beiträge der öffentlichen Hand</b>		<b>1'884'623</b>	<b>1'883'725</b>
Kurserträge		103'500	105'748
Zeitschrift «dezibel»		74'324	76'063
Ombudsstelle		0	24'500
Schriftdolmetschen		321'441	193'331
Diverse Erträge		14'290	3'924
<b>Ertrag aus Leistungen</b>	10	<b>513'555</b>	<b>403'566</b>
<b>Total Betriebsertrag</b>		<b>2'708'378</b>	<b>2'705'067</b>

in CHF	Erläuterungen	2021	2020
<b>Betriebsaufwand</b>			
Beiträge der öffentlichen Hand an nahestehende Vereine	9	888'343	887'445
Rückbehalt von Vereinen durch pro audito schweiz		-118'317	-42'984
Auszahlung Irma Wigert Stiftung		17'297	22'617
Spenden an Dritte		2'300	5'602
<b>Entrichtete Beiträge</b>		<b>789'623</b>	<b>872'680</b>
Lohnaufwand		720'820	749'770
Sozialversicherungsaufwand		146'240	145'093
Übriger Personalaufwand		23'261	32'995
Honorare		245'043	207'332
<b>Personalaufwand</b>		<b>1'135'364</b>	<b>1'135'190</b>
Raumaufwand		38'529	38'093
Übriger Sachaufwand		526'547	573'450
<b>Sachaufwand</b>		<b>565'076</b>	<b>611'543</b>
Abschreibungen		15'348	14'939
<b>Total Betriebsaufwand</b>	11	<b>2'505'411</b>	<b>2'634'352</b>
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>202'967</b>	<b>70'715</b>
Finanzertrag		10'669	2'880
Betriebsfremdes Ergebnis		- 123	- 34'043
<b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>		<b>213'513</b>	<b>39'552</b>
Zuweisung zweckgebundene fremde Fonds		- 124'010	- 125'336
Verwendung zweckgebundene fremde Fonds		17'297	49'197
Verwendung Finanzergebnis zweckgebundene fremde Fonds		123	55
Zuweisung zweckgebundene eigene Fonds		- 186'051	- 255'490
Verwendung zweckgebundene eigene Fonds		171'938	252'681
<b>Veränderung des Fondskapitals</b>		<b>-120'703</b>	<b>-78'893</b>
<b>Jahresergebnis vor Zuweisung/Verwendung</b>		<b>92'810</b>	<b>-39'341</b>
Zuweisung gebundenes Kapital		-60'000	0
Verwendung gebundenes Kapital		0	38'988
Zuweisung/Verwendung freies Kapital		-32'810	353
		<b>0</b>	<b>0</b>

# Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2021

in CHF	Bestand 01.01.2021	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.2021
<b>Fondskapital</b>							
<b>Zweckgebundene fremde Fonds</b>							
Fonds Irma Wigert Stiftung	228'350			17'297	-123	-17'420	210'930
Treuhänderisch verwaltetes Kapital	4'580					0	4'580
Schwankungsfonds Art. 74 IVG	448'176	124'010				124'010	572'186
<b>Total Fondskapital Dritte</b>	<b>681'106</b>	<b>124'010</b>	<b>0</b>	<b>17'297</b>	<b>-123</b>	<b>106'590</b>	<b>787'696</b>
<b>Zweckgebundene eigene Fonds</b>							
Fonds Themenbereich Hörimplantate	9'000	3'200		3'200		0	9'000
Fonds öffentliche Veranstaltungen	9'000		-9'000	0		-9'000	0
Fonds Multiplikatoren	12'716	7'000		7'000		0	12'716
Fonds Seminare / Workshops / Lager/ Veranstaltungen	0	40'590	9'000	40'590		9'000	9'000
Fonds Informationsarbeit	5'224	12'000		12'000		0	5'224
Fonds Aus- und Fortbildung	4'597	5'000		4'454		546	5'143
Fonds Audioagogik	62'253	25'261		25'851		-590	61'663
Fonds Online-Training Lippenlesen	106'935			39'682		-39'682	67'253
Fonds digitale Helfer	0	93'000		39'161		53'839	53'839
<b>Total Fondskapital zweckgebunden eigen</b>	<b>209'725</b>	<b>186'051</b>	<b>0</b>	<b>171'938</b>	<b>0</b>	<b>14'113</b>	<b>223'838</b>
<b>Total Fondskapital</b>	<b>890'831</b>	<b>310'061</b>	<b>0</b>	<b>189'235</b>	<b>-123</b>	<b>120'703</b>	<b>1'011'534</b>
<b>Organisationskapital</b>							
Gebundenes Kapital Schriftdolmetschen private Einsätze	25'000					0	25'000
Gebundenes Kapital Innovationen	0	60'000				60'000	60'000
Freies Kapital	734'685	32'810				32'810	767'495
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>759'685</b>	<b>92'810</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>92'810</b>	<b>852'495</b>

# Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2020

in CHF	Bestand 01.01.2020	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung	Zuweisung Finzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.2020
<b>Fondskapital</b>							
<b>Zweckgebundene fremde Fonds</b>							
Fonds Irma Wigert Stiftung	251'022			22'617	- 55	- 22'672	228'350
Treuhänderisch verwaltetes Kapital	4'580					0	4'580
Schwankungsfonds Art. 74 IVG	349'420	125'336		26'580		98'756	448'176
<b>Total Fondskapital Dritte</b>	<b>605'022</b>	<b>125'336</b>	<b>0</b>	<b>49'197</b>	<b>- 55</b>	<b>76'084</b>	<b>681'106</b>
<b>Zweckgebundene eigene Fonds</b>							
Fonds Themenbereich Hörimplantate	9'000					0	9'000
Fonds öffentliche Veranstaltungen	9'000	5'000		5'000		0	9'000
Fonds Multiplikatoren	12'716	3'898		3'898		0	12'716
Fonds Seminare / Workshops / Lager	0	38'504		38'504		0	0
Fonds Informationsarbeit	5'224					0	5'224
Fonds Aus- und Fortbildung	13'392			8'795		- 8'795	4'597
Fonds Audioagogik	96'921	42'088		76'756		- 34'668	62'253
Fonds Online-Training Lippenlesen	60'663	166'000		119'728		46'272	106'935
<b>Total Fondskapital zweckgebunden eigen</b>	<b>206'916</b>	<b>255'490</b>	<b>0</b>	<b>252'681</b>	<b>0</b>	<b>2'809</b>	<b>209'725</b>
<b>Total Fondskapital</b>	<b>811'938</b>	<b>380'826</b>	<b>0</b>	<b>301'878</b>	<b>- 55</b>	<b>78'893</b>	<b>890'831</b>
<b>Organisationskapital</b>							
Gebundenes Kapital 100-Jahr-Jubiläum	93'310		-54'322	38'988		-93'310	0
Gebundenes Kapital Schriftdolmetschen private Einsätze	25'000					0	25'000
Freies Kapital	680'716		54'322	353		53'969	734'685
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>799'026</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>39'341</b>	<b>0</b>	<b>-39'341</b>	<b>759'685</b>

# Anhang

Für die Koordination der Vereine, zu dem auch das jährliche Reporting an das BSV zählt, wird pro audito schweiz gemäss «Reisschreiben über die Beiträge an Organisationen der privaten Behindertenhilfe» entschädigt (2021: CHF 42'035).

## Erläuterungen

- 1 Bei den Forderungen sind CHF 117'700 von der Dienstleistung Schriftdolmetschen.
- 2 Die aktiven Rechnungsabgrenzungen setzen sich wie folgt zusammen:

	31.12.2021	31.12.2020
Vorauszahlungen Seminare	10'418	11'187
Eigenleistungen	3'082	3'282
Diverse	31'849	23'015
<b>Total</b>	<b>45'349</b>	<b>37'484</b>

## Rechnungslegung

Die Rechnungslegung der Jahresrechnung erfolgte in Übereinstimmung mit Swiss GAAP Kern-FER (1–6) und Swiss GAAP FER 21. Die einschlägigen Bestimmungen der Stiftung ZEWO wurden eingehalten. Zudem wurde die Jahresrechnung nach den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung (Art. 957 bis 962 OR) erstellt. pro audito schweiz ist ein Verein und hat seinen Sitz in Zürich.

## Bewertungsgrundsätze einzelner Positionen

- Flüssige Mittel zum Nominalwert.
- Wertschriften zum Marktwert. Als Basis dient die Bankbewertung.
- Forderungen zum Nominalwert, abzüglich der erforderlichen betriebswirtschaftlichen Wertberichtigungen.
- Sachanlagen zu Anschaffungskosten, abzüglich der erforderlichen betriebswirtschaftlichen Wertberichtigungen. Die Abschreibungen erfolgen über die betriebswirtschaftlich geschätzte Nutzungsdauer.
- Fremdkapital zum Nominalwert.
- Alle Angaben erfolgen in CHF und sind auf Franken aufgerundet.

## Kreis der Nahestehenden

pro audito schweiz ist der Dachverband von 25 Hörbehindertenvereinen (Vorjahr 26) in der Deutschschweiz und im Tessin. Die regionalen Vereine sind auf der Homepage [www.pro-audito.ch](http://www.pro-audito.ch) aufgeführt. Die wesentlichen Mittelflüsse von den Vereinen an pro audito schweiz beinhalten jährliche Mitgliederbeiträge, den Abonnentenpreis der Zeitschrift «dezibel» und Beiträge für den Fonds Audioagogik. Zu den zweimal jährlich wiederkehrenden Mittelflüssen von pro audito schweiz an die Vereine zählt die Abgeltung der Leistungen im Rahmen des 'Vertrag zur Ausrichtung von Finanzhilfen (VAF Nr. 2216)', welcher zwischen dem Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV) und pro audito schweiz für die Jahre 2020–2023 festgehalten wurde. Die vertragliche Entschädigung beläuft sich 2021 auf CHF 1'841'690 (2020: CHF 1'841'690). Ausbezahlt wurden CHF 1'842'588 (2020: CHF 1'841'690). Davon bezogen die Vereine CHF 770'026 (2020: CHF 844'461).

3. Die bei der Alternativen Bank Schweiz AG (ABS) gehaltenen Wertschriften wurden aufgestockt. Gründe für diesen Entscheid waren die Negativzinsen auf Guthaben und der hohe Bestand bei den flüssigen Mittel von pro audito schweiz.
- 4 Das Vermögen der Irma Wigert Stiftung wird auf einem separaten Bankkonto geführt. pro audito schweiz verwaltet dieses Stiftungsgeld gemäss dem Reglement.
- 5 Die passiven Rechnungsabgrenzungen setzen sich wie folgt zusammen:

	31.12.2021	31.12.2020
Ferien- und Überzeit	32'606	25'214
Vorauszahlung Seminar	13'287	375
Diverse	44'533	15'385
<b>Total</b>	<b>90'426</b>	<b>40'974</b>

## 6 Schwankungsfonds Art. 74 IVG

- Der Schwankungsfonds Art. 74 IVG muss gemäss BSV-Rundschreiben 1/17 vom 24. November 2017 im Fondskapital Dritte ausgewiesen werden.
- Der Fonds wird mit ausgewiesenen Erlösüberschüssen/Überdeckungen auf dem Total der BSV-Kostenrechnung Art. 74 IVG geäuftet bzw. bei Verlusten verwendet (BSV-Rundschreiben 1/17 vom 24.11.17).
- Laufende Mehr-/Minderleistungen der Untervertragsnehmer werden berücksichtigt.
- pro audito schweiz hat aufgrund der kumulierten Minderleistungen aus den Jahren 2020 und 2021 CHF 61'465 (2020: CHF 82'352) in den Fonds gebucht.

## 7 Gebundenes Kapital

Für die nächsten Jahre plant pro audito schweiz verschiedene Erneuerungen und Weiterentwicklungen: Digitalisierung, Strukturierung Vereinslandschaft, Weiterentwicklung der bestehenden Angebote und Innovationen von neuen Dienstleistungen und neuen Angeboten. Deshalb wurden CHF 60'000 aus dem Jahresergebnis in das gebundene Kapital gebucht.

## 8 Spenden zweckgebunden

Diese setzen sich wie folgt zusammen:

	2021	2020
Projekt digitale Helfer	93'000	0
Projekt Lippenlesen-app	0	166'000
Fonds «Audioagogik»	25'261	42'088
Sommerlager	33'090	28'004
Veranstaltungen/Broschüren/ Beratung/ Arbeitsgruppen von pro audito schweiz	34'700	19'398
Spenden an Dritte aus Paul Hess Stiftung	2'300	5'602
<b>Total</b>	<b>188'351</b>	<b>261'092</b>

pro audito schweiz erhielt von der Paul Hess Stiftung CHF 50'000 als Spende zweckgebunden. Drittorganisationen erhielten davon CHF 2'300.

## 9 Beiträge der öffentlichen Hand

Das Swiss GAAP FER Rahmenkonzept verlangt das Bruttoprinzip. Die Mittelflüsse vom BSV an die nahestehenden pro audito Vereine werden einerseits bei den Erträgen andererseits bei den entrichteten Beiträgen ausgewiesen.

## 10 Ertrag aus Leistungen

Die Ombudsstelle wurde aufgrund rückläufiger Anfragen per 31.12.2020 aufgelöst. Der BSV-Leistungsvertrag konnte im Jahr 2021 um CHF 7'404 übertroffen werden. Zusätzliche Leistungen aus dem Jahr 2020 von CHF 13'483 konnten nachträglich dem BSV gemeldet werden.

## 11 Betriebsaufwand

pro audito schweiz führt das ZEWO-Gütesiegel und ist damit verpflichtet, nach der ZEWO-Methode den Aufwand für Projekt- oder Dienstleistungen, Mittelbeschaffung und Administration auszuweisen. Grundlage bildet die Kostenrechnung, welche die gleiche Struktur aufweist wie die BSV-Kostenrechnung.

### Dienstleistungsaufwand

	2021	2020
Personalaufwand	822'519	766'415
Sachaufwand	458'551	494'220
<b>Total</b>	<b>1'281'070</b>	<b>1'260'635</b>
<b>in %</b>	<b>75 %</b>	<b>72 %</b>

### Mittelbeschaffungsaufwand

	2021	2020
Personalaufwand	5'770	19'193
Sachaufwand	269	727
<b>Total</b>	<b>6'039</b>	<b>19'920</b>
<b>in %</b>	<b>0 %</b>	<b>1 %</b>

### Administrativer Aufwand

	2021	2020
Personalaufwand	307'075	349'582
Sachaufwand	106'256	116'596
Abschreibungen	15'348	14'939
<b>Total</b>	<b>428'679</b>	<b>481'117</b>
<b>in %</b>	<b>25 %</b>	<b>27 %</b>

### Total Betriebsaufwand exkl. entrichtete Beiträge

	2021	2020
Personalaufwand	1'135'364	1'135'190
Sachaufwand	565'076	611'543
Abschreibungen	15'348	14'939
<b>Totalaufwand</b>	<b>1'715'788</b>	<b>1'761'672</b>
<b>in %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

---

## Allgemeines

---

### Anzahl Vollzeitstellen / Personal

Ende Berichtsjahr waren 12 MitarbeiterInnen mit einem Gesamtpensum von 745 % bei pro audito schweiz festangestellt (Vorjahr: 11 MitarbeiterInnen mit 655 %). 14 SchriftdolmetscherInnen waren im Einsatz für schwerhörige Menschen. 10 AudioagogInnen leiteten 2021 die Verständigungsseminare. Dazu kommen SommerlagerleiterInnen und weitere Referenten für Tageskurse sowie Weiterbildungsveranstaltungen. Mandatsvereinbarungen bestehen für das Webpublishing und die Fachexperten der neutrale-hörberatung.ch. Seit 1. November 2020 besteht eine Co-Geschäftsleitung mit einem 100 %-Pensum. Es wird auf die Offenlegung des Gehaltes verzichtet (Swiss GAAP FER 21, Ziffer 24, Erläuterung 45).

### Amtszeit Zentralvorstandsmitglieder

Folgende Personen wurden an der Delegiertenversammlung 2021 für die Amtszeit von vier Jahren gewählt: Georg Simmen (Präsident), Christoph Rösli (Vizepräsident), Rainer Nussbaumer, Sibylle Zraggen, Jeannette Belger, Martin Meyer, Petra Dreyfus und Stefan Buchmüller.

### Entschädigung für Mitglieder der Organe

Honorare erhalten: Präsident CHF 5'000 (wie Vorjahr), Präsident der Kommission Hörmittel CHF 1'000 (wie Vorjahr). Alle Zentralvorstands- und Kommissionsmitglieder erhalten CHF 100 je Sitzung sowie eine Rückvergütung der Spesen (wie Vorjahr).

### Verbindlichkeiten aus Verträgen

Ein 2018 angepasster Mietvertrag erlaubt Kündigungen 6 Monate im Voraus auf Ende März/Juni/September.

### Eventualverpflichtungen

Es gibt im Berichtsjahr keine ausweispflichtige Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Pfandbestellungen zugunsten Dritter.

### Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind keine wesentlichen Ereignisse bekannt, welche die Jahresrechnung beeinflussen könnten.

# Bericht der Revisionsstelle

Treuhand | Steuer- und Rechtsberatung  
Wirtschaftsprüfung | Unternehmensberatung  
Informatik-Gesamtlösungen



## Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Delegiertenversammlung von pro auditö schweiz Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) von pro auditö schweiz für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Zentralvorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

OB T AG

Daniel Schweizer  
zugelassener Revisionsexperte  
leitender Revisor

Sascha Giacomelli

Zürich, 18. März 2022

- Jahresrechnung 2021 (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)



OB T AG | Hardturmstrasse 120 | 8005 Zürich  
T +41 44 278 45 00 | www.obt.ch

# Projektbeiträge und Spenden

Die Arbeit von pro auditio schweiz wäre nicht möglich ohne die Zuwendung von Gönnerinnen und Gönnern, Stiftungen und wohlwollenden Partnern. Unser herzliches Dankeschön für die ermutigenden Spenden geht an:

- Mitglieder des Gönnerclubs
- Regionale pro auditio Vereine
- Partnerorganisationen
- Lotteriefonds
- unzählige Privatpersonen

## **Stiftungen**

Denk an mich, Zürich  
David Bruderer Stiftung, Uitikon  
Stiftung Hans und Lilly Knecht-Wethli, Rüti ZH  
Verena Boller Stiftung, Zürich  
Paul Hess Stiftung, Bern  
Hans Vollmöller Stiftung, Zürich  
Dr. Jean Stieger-Stiftung, Vaduz  
Max Bircher Stiftung, Zürich  
Zürcher Stiftung für das Hören, Küsnacht ZH  
Béatrice Ederer-Weber Stiftung, Zürich  
MBF Foundation, Triesen  
Georges und Jenny Bloch-Stiftung, Kilchberg  
Carl und Elise Elsener-Gut Stiftung, Ibach  
Ritschard-Welker-Stiftung, Unterseen  
Ernst Göhner Stiftung, Zug  
Geschwister Albert und Ida Beer Stiftung, Zürich

# Organe und Personen

---

## Zentralvorstand

### **Georg Simmen (seit 2011)**

Rechtsanwalt, Realp, Präsident  
Ressort Sozialpolitik

### **Beat Näf (seit 1998)**

Ehemaliger Gesamtleiter Landenhof,  
Zentrum und Schweizerische  
Schule für Schwerhörige (bis Ende Aug. 2020),  
Unterefelden  
Vize-Präsident bis September 2021 und Ressort Bildung

Beat Näf wurde an der Delegiertenversammlung vom  
4. September aus dem Zentralvorstand verabschiedet.

### **Prof. Dr. med. Christof Rösli (seit 2017)**

Leiter Otologie, HNO-Klinik UniversitätsSpital Zürich,  
Vize-Präsident ab November 2021 und Ressort Medizin

### **Jeannette Belger (seit 2017)**

Treuhänderin, Luzern  
Ressort Finanzen

### **Rainer Nussbaumer (seit 2009)**

lic. oec. HSG, Berufsfachschullehrer, Fülenbach,  
Ressort Vereinswesen

### **Sibylle Zraggen (seit 2013)**

Kaufmännische Angestellte, Unterägeri,  
Ressort Jugend und junge Erwachsene

Neue Mitglieder im Zentralvorstand (Wahl an der  
Delegiertenversammlung vom 4. September):

### **Stefan Buchmüller**

Gesamtleiter Landenhof, Zentrum und Schweizerische  
Schule für Schwerhörige, Unterefelden  
Ressort Bildung

### **Petra Dreyfus**

Co-CEO Wirz Communications  
Ressort Kommunikation und Marketing

### **Prof. Dr. Martin Meyer**

Professor für Neurowissenschaften, Uni Zürich  
Ressort Wissenschaft und Forschung

---

## Audioagogische Kommission

### **Leiterin: Jolanda Galbier**

Co-Geschäftsleiterin pro audito schweiz, Zürich

---

## Fachkommission Cochlea-Implantat

### **Leiterin: Monika Hänni**

Fachverantwortliche Cochlea-Implantat pro audito schweiz,  
Zürich

---

## Hörmittelkommission

### **Leiter: Franz Vogel**

Versicherungsmathematiker, Zürich

---

## Fachkommission HöV für Menschen mit Hörbehinderung im öffentlichen Verkehr

### **Leiter: Victor Senn**

Arbeits- und Organisationspsychologe, Bern

---

## Höranlagen

### **Leiter: Beat Graf**

Fachverantwortlicher Höranlagen pro audito schweiz,  
Zürich

---

## **Team Geschäftsstelle**

### **Heike Zimmermann**

Co-Geschäftsleiterin  
Kommunikation, Marketing und Fundraising

### **Jolanda Galbier**

Co-Geschäftsleiterin  
Audioagogik, Projekt «Online-Training Lippenlesen.ch»

### **Caroline Aebli** (bis April 2021)

Vereinskoordinatorin

### **Kathrin Bertschi**

Koordination Schriftdolmetschen,  
Hörberaterin

### **Claudia Bisagno**

Fachverantwortliche Einzelfallhilfe, Beratung  
und Gesuche, Hörberaterin

### **Julie Gilbert** (ab Oktober 2021)

Assistenz Geschäftsleitung

### **Beat Graf**

Fachverantwortlicher Höranlagen

### **Monika Hänni**

Fachverantwortliche Cochlea-Implantat,  
Fachverantwortliche Sommerlager, Hörberaterin

### **Judith Hottinger**

Sekretariats- und Öffentlichkeitsarbeit, Hörberaterin

### **Tobias Mäder** (ab März 2021)

Content-/Marketing-Manager,  
IT-Verantwortlicher (ab November 2021)

### **Olivera Sakota**

Eventmanagerin, Organisation Kurse  
und Veranstaltungen

### **Yvonne Simon**

Leiterin Finanz- und Rechnungswesen,  
Stv. Geschäftsleiterin

### **Judith Reinthaler**

Redaktorin und Webmasterin





**pro audito schweiz**

Feldeggstrasse 69, 8008 Zürich  
Postfach 338, 8032 Zürich  
Tel. 044 363 12 00, Fax 044 363 13 03  
[www.pro-audito.ch](http://www.pro-audito.ch), [info@pro-audito.ch](mailto:info@pro-audito.ch)

Neutrale Hörberatung: Tel. 0800 400 333  
[beratung@pro-audito.ch](mailto:beratung@pro-audito.ch)



**pro audito schweiz**

ORGANISATION  
FÜR MENSCHEN  
MIT HÖRPROBLEMEN